

Postanowienie prezesa Sądu Pierwszej Instancji z dnia 14 listopada 2008 r. — Artisjus przeciwko Komisji

(Sprawa T-411/08 R)

(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Decyzja Komisji nakazująca zaprzestanie uzgodnionej praktyki w zakresie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi — Wniosek o zawieszenie wykonania — Brak pilnego charakteru)

(2009/C 69/90)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület (Budapeszt, Węgry) (przedstawiciele: Z. Hegyemegi-Barakonyi i P. Vörös, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i V. Bottka, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Wniosek o zawieszenie wykonania art. 3 w związku z art. 4 ust. 2 i 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC), w zakresie w jakim dotyczą one skarżącej.

Sentencja postanowienia

- 1) Wniosek o zastosowanie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie.

Odwołanie od wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej wydanego w dniu 29 listopada 2007 r. w sprawie F-19/07, Kerelov przeciwko Komisji, wniesione w dniu 12 stycznia 2009 r. przez Georgiego Kerelova

(Sprawa T-60/08 P)

(2009/C 69/91)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Georgiego Kerelova (Pazardzhik, Bułgaria) (przedstawiciel: adwokat A. Kerelov)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania wnoszącego odwołanie

- uchylenie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie F-19/07, Kerelov przeciwko Komisji
- uwzględnienie żądań wnoszącego odwołanie przedstawionych w pierwszej instancji
- obciążenie strony przeciwnej całością kosztów postępowania

Zarzuty i główne argumenty

Wnoszący odwołanie domaga się w nim uchylenia wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej (SSP) z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie F-19/07 Kerelov przeciwko Komisji, oddalającego jego skargę, po pierwsze, o stwierdzenie nieważności komisji konkursu otwartego EPSO/AD/43/06 o niewpisaniu go na listę rezerwową tego konkursu oraz wykluczenia go z niego, a po drugie o zasądzenie odszkodowania za poniesioną jego zdaniem szkodę.

Na poparcie odwołania wnoszący je przedstawia dziesięć zarzutów, mających odpowiednio za przedmiot lub cel:

- naruszenie zasad procesu administracyjnego dotyczących dowodów poprzez odwrócenie przez SSP ciężaru dowodu;
- naruszenie zasady kontrydiktoryjności poprzez niewyznaczenie przez SSP terminu wystarczającego dla zajęcia stanowiska w przedmiocie nowych dokumentów dołączonych do akt;
- naruszenie zasady jawności postępowania poprzez niewyznaczenie przez SSP nowej rozprawy po złożeniu nowych dokumentów;
- naruszenie obowiązku bezstronności poprzez niezarządzenie przez SSP niezbędnych środków dowodowych;
- naruszenie prawa poprzez uznanie przez SSP, że uprawnienie do wykluczenia kandydata przysługuje komisji konkursowej, a nie dyrektorowi Europejskiego Urzędu Doboru Kadr Unii Europejskiej;
- naruszenie prawa poprzez uznanie przez SSP, że zakaz kontaktowania się kandydatów uczestniczących w konkursie z członkami komisji kończy się z chwilą ogłoszenia listy rezerwownej w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a nie z chwilą zakończenia prac komisji;
- naruszenie zasad materialnego prawa administracyjnego poprzez utrzymanie w mocy decyzji o wykluczeniu wnoszącego odwołanie z konkursu, ponieważ, w opinii wnoszącego odwołanie:
 - decyzja nie została dołączona do akt w wersji oryginalnej;
 - decyzja nie zawierała nie zawierając uzasadnienia faktycznego wystarczająco precyzyjnego, by umożliwić adresatowi zapoznanie się z tymi właśnie faktami, które stanowiły podstawę decyzji;

- komisja nie wezwała wnoszącego odwołanie celem złożenia wyjaśnień co do zarzucanych mu faktów, tj. wysłania do komisji dwóch pism;
- zbadanie z urzędu wszelkich innych przypadków naruszenia obowiązujących przepisów, których mógł dopuścić się SSP.

Odwołanie od postanowienia Sądu do spraw Służby Publicznej wydanego w dniu 12 grudnia 2007 r. w sprawie F-110/07 Kerelov przeciwko Komisji, wniesione w dniu 12 stycznia 2009 r. przez Georgia Kerelova

(Sprawa T-100/08 P)

(2009/C 69/92)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bułgaria)
(przedstawiciel: adwokat A. Kerelov)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania wnoszącego odwołanie

- uchylenie postanowienia Sądu do spraw Służby Publicznej wydanego w dniu 12 grudnia 2007 r. w sprawie F-110/07 Kerelov przeciwko Komisji;
- uwzględnienie żądań strony skarżącej w pierwszej instancji;
- obciążenie strony pozwanej wszystkimi kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W niniejszym odwołaniu wnoszący odwołanie żąda uchylenia postanowienia Sądu do spraw Służby Publicznej (SSP) z dnia 12 grudnia 2007 r., wydanego w sprawie F-110/07 Kerelov przeciwko Komisji, odrzucającego jako oczywiście niedopuszczalną skargę, w której skarżący zażądał stwierdzenia nieważności decyzji dyrektora Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (EPSO) o nieprzekazaniu mu informacji i dokumentów dotyczących konkursu otwartego EPSO/AD/46/06.

W uzasadnieniu swojego odwołania wnoszący odwołanie podnosi następujące zarzuty:

- naruszenie zasady postępowania administracyjnego, ponieważ SSP uznał, że w pozwie brakowało zarzutów prawnych i nie przystąpił z urzędu do zbadania zgodności z prawem decyzji zaskarżonej w pierwszej instancji, nie ograniczając się do zarzutów sformułowanych przez skarżącego;

- naruszenie „prawo do sędziogo” oraz zasady bezstronności sądu, ponieważ SSP odrzucił skargę skarżącego jako oczywiście niedopuszczalną, nie pozwalając mu na uzupełnienie braków skargi i to na takim etapie, że wnoszący odwołanie nie mógł już wnieść nowej skargi, prawidłowej pod względem formalnym, ponieważ termin do wniesienia skargi wygasł;
- naruszenie zasad prawa, takich zasada wysłuchania stron przed sądem oraz zasada publicznego charakteru postępowania, ponieważ nie miała miejsca rozprawa;
- naruszenie zasady sprawiedliwego postępowania, ponieważ SSP nie wysłuchał skarżącego w przedmiocie niedopuszczalności jego skargi;
- naruszenie art. 21 akapit pierwszy statutu Trybunału Sprawiedliwości oraz art. 44 § 1 lit. c) regulaminu Sądu Pierwszej Instancji, ponieważ SSP wprowadził w rzeczywistości „regułę krystalizacji sporów”, stwierdzając że skarga nie zawierała zarzutów prawnych;
- sprawdzenie z urzędu naruszenia jakiegokolwiek innej obowiązującej zasady prawa, którego mógł dopuścić się SSP.

Odwołanie od wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej wydanego w dniu 4 września 2008 r. w sprawie F-103/07, Duta przeciwko Trybunałowi Sprawiedliwości, wniesione w dniu 29 października 2008 r. przez Radu Dutę

(Sprawa T-475/08 P)

(2009/C 69/93)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Radu Duta (Luksemburg, Luksemburg)
(przedstawiciel: adwokat F. Krieg)

Druga strona postępowania: Trybunał Sprawiedliwości

Żądania wnoszącego odwołanie

- uznanie niniejszego odwołania za dopuszczalne w zakresie wymogów formalnych
- uznanie go za zasadne co do istoty
- w konsekwencji uznanie skargi wnoszącego odwołanie za dopuszczalną i zasadną w drodze zmiany wyroku Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej z dnia 4 września 2008 r.
- w razie konieczności skierowanie sprawy do właściwego organu w celu rozstrzygnięcia zgodnie z przyszłym wyrokiem